

神戸のうまいもんとドリンク

★日本料理

讃岐名代うどん あこや亭
兵庫区旗塚通7-5 ☎ 331-6300
トアロード店 ☎ 391-2538
兵庫駅前店 ☎ 575-5306

北海道郷土料理 蝦夷
生田区中山手通1-115東門筋東門金鏡ビル1階 ☎ 331-7770

和食くれない
三宮生田新道浜側中央KCビル2F ☎ 331-0494

鍋もの・おむすび
お茶漬・がばた 悟味西
生田区北長狭通1-20 ☎ 331-3848
三宮さんちかタウン ☎ 391-5319

たこ焼 たちばな
三宮センター街(旧柳筋) ☎ 331-0572

カニ料理 婆娑羅(ばさら)
生田区北長狭通1-18
三宮阪急西口北側レインボーブラザ1・2F ☎ 321-6363

お茶漬・おむすび
鍋もの ふるる里
生田区北長狭通2-1 ☎ 331-5535

かつばう吉 本
生田区加納町3-95-1(ニュージャパン別館前) ☎ 241-3450

★西洋料理

レストラン アボロン
兵庫区八幡通5-6 ☎ 251-3231

レストラン 魔皮(あらかわ)
生田区中山手2-9 ☎ 221-8547・231-3315

ピザ&スパゲティ ガルの店
兵庫区琴緒町5-1-7 西山ビル1F ☎ 241-9025

鉄板グリル きやんどる
生田区北狭通2-22 ☎ 331-1183

ステーキハウス グリル青山
生田区中山手通2-112-2C(トアロード) ☎ 391-4858

ステーキ&
ドリンク 黒牛
生田区中山手通2-39-36 ☎ 241-3739

ステーキ&
ドリンクス 神戸館
生田区下山手通2-29-3 アマツビル1F ☎ 321-2955

スカンディナビア料理
世界の民族音楽の店 ゴックスタッド
生田区山本通3-18 回教寺院前 ☎ 242-0131

GALLERY &
STEAK HOUSE SAN-MON三門
生田区中山手通二丁目98-99 ☎ 331-5817

ピザバー シエーキーズ
生田区北長狭通2-1-6 ファンタジービル1F ☎ 331-0870

レストラン スイスシャレー
生田区北野町3-48アニールドマンション1F ☎ 221-4343

レストラン セントジョージ
生田区北野町1-130 ☎ 242-1234

レストラン 男爵
生田区中山手1-18
山手第一ビル1F ☎ 241-0778

メキシコ小料理亭 ティファーナ
生田区中山手通1丁目4-12 パールコーゴラスピル1F ☎ 242-0043

maison de la mode 花屋敷
三宮フランクリード市役所前 ☎ 251-0315

ピザ・パブ ピザ・パテオ
生田区元町通1-49(元町1番街) ☎ 331-9378

フランス料理 ビストロドウリヨン
生田区山本通2-40-1 ☎ 221-2727

ピッツアハウス ピノッキオ
生田区中山手通2-101 ☎ 331-3545

ナイトレス トラン 火の鳥
生田区中山手通1-27 ☎ 242-1330

ボリネシア料理 海賊焼
神戸港第4突堤ポートターミナル ☎ 331-0301

レストラン フック東店
炭焼きステーキハウス
生田区栄町1-5-3 ☎ 321-3207

レストラン ホンダ
生田区北長狭通1-43-6(生田新道浜側) ☎ 321-0054

レストラン ムーンライト
三宮・生田新道 ☎ 331-9554

グリル・鉄板焼 月
生田区北長狭通1-43-6(生田新道浜側) ☎ 331-2509

レストラン 元町フルーツホール
元町1番街 ☎ 331-1987

ステーキハウス れんが亭
生田区下山手通2-34 ☎ 331-7168

BARBECUE & STEAK 六段
生田区元町通3 ☎ 331-2108

居酒屋 ロス・ヒターノス
生田区下山手通3丁目22
下山手セントラルハイツ ☎ 391-5431

レストラン フック神戸店
生田区栄町2-24 ☎ 321-3453

★喫茶

ティー&スナック 工ポートク
生田区元町通3(浜側) ☎ 331-3694

喫茶ガーデニア
生田区東町113-1 大神ビル1F ☎ 321-5114

Objets D'art 瀬戸
生田区山本通3-27-9瀬戸ビル1F ☎ 221-6548

宮水のコーヒー にしむら珈琲店
中山手店・生田区中山手通1-70
センター街店・生田区三宮町2-35
北野店・山本通2-9 ☎ 242-2467
(会員制) 3F事務所 ☎ 242-1880

コーヒースポット メディタレーニアン
生田区北長狭通3(トアロード)アーバンビルB1 ☎ 331-2050

珈琲モーツアルト
生田区山本通2-98グランドマンション1F ☎ 241-3961

ファッショナブル
グーン キングスコート
ティーラウンジ ペントハウス
生田区山本通2-111 キングスコート内 ☎ 242-7090

★club

club 飛鳥
生田区中山手通1-117 ☎ 331-7627

club 小万
生田区東門筋中島ビル3F ☎ 391-0638・4386

club さち
生田区中山手通2-75 ☎ 331-7120

クラブ 千
生田区下山手通2-21 ☎ 391-1077

club なぎさ
生田区北長狭通2-1 ☎ 331-8626

くらぶぶ一げん
三宮生田新道浜側中央KCビル5F
☎ 331-8593

club Moonlight
BAR ☎ 331-0886・391-2696
Club ☎ 331-0157

クラブ るふらん
生田区北長狭通1-53 ☎ 331-2854

★STAND & SNACK

PUB & RESTAURANT アップランド
生田区加納町3-1-34 ☎ 241-8271

サロンアルバトロス
生田区中山手通1-24-7
大和ナイトプラザ2F ☎ 231-3300

DRINK IS AN ART OF LIFE ウッドハウス
生田区下山手通1-32 ☎ 241-7320

C A F E WHISKY 音楽の家、ETエトワTOI
生田区三宮町3 三宮センター街西入口
スカイアーバル3F ☎ 332-1755

純会員制 エドワーズ俱樂部
生田区北長狭通1-28
ホワイトローズビル5・6F 生田新道
☎ 391-3300

S N A C K L M
生田区北長狭通1-25 生田新道ビルB1
☎ 321-3070

ナイトイン おしゃれ貴族
生田区中山手通1-24-7
大和ナイトプラザB1 ☎ 242-1925

スナック GASTRO
生田区中山手通3-20 トアマンション
☎ 231-0723

スタンド かてな
生田区中山手通1-90 英健ビル1F
☎ 331-1316

キヤンティ 本店洋酒の店
生田区北長狭通2-3
☎ 391-3060・391-3010

北店スープとパンの店
生田区下山手通3-8-9
☎ 331-3661

スタンド グラムール
生田筋中島ビル地階 ☎ 331-4637

スタンド くる実
生田区中山手通1-72 ☎ 331-6985

サロン 神戸時代
生田区中山手通1-28
モンシャトウコトブキビル ☎ 242-3567

カクテルラウンジ サヴォイ
高架山側 タキの店北 ☎ 331-2615

スナック 聚利
生田区下山手通2-8-6 ☎ 321-0260

スナック 山莊
生田区北長狭通1-22 ☎ 391-5823

music spot サントノーレ
トアロード店 生田区下山手通2トア・コード
☎ 391-3822

北野店 生田区中山手通1-24-7
ダイワナイトプラザ6F ☎ 221-3886

お好み鉄板スナック スカラレット北野
生田区北野町2 北野アーバンライフ1F
☎ 242-0076

DRINK SNACK スネカリッ子
生田区下山手通2 氷見ビルB1
☎ 391-8708

珍地理屋 生田区中山手通1-24-7
大和ナイトプラザ1F ☎ 242-0288

素舌洞 でっさん
生田区北長狭通1-258 ☎ 331-6778

ティーパブハウス バスチャーリントン
生田区北長狭通2(トアロード) ☎ 332-1125

スナック ビジービー¹
生田区中山手2 ☎ 391-4582

姫 生田区中山手通1-18 ☎ 221-1950

スナック&ドリンク ベルビュードール
生田区中山手通2-101 大洋ビル2F
☎ 321-5677

居酒屋 ボルドー¹
生田新道浜側中央KCビルB1
☎ 331-3575

STAND マシユケナダ
生田区下山手通2 チャイナタウン地下
☎ 331-5987

スナック 美和
生田区下山手通1 ☎ 391-3050

スナック 興志務樂亭
生田区山本通2-60 パールライフB1
☎ 242-1977

ルカカルトン 生田区北野町3-2-67 ☎ 241-4323

神戸ホンキートンク 生田区加納町2-30
☎ 241-2160

★KOBE PLAY GUIDE MAP+
神戸のうまいもん



balcon antique series

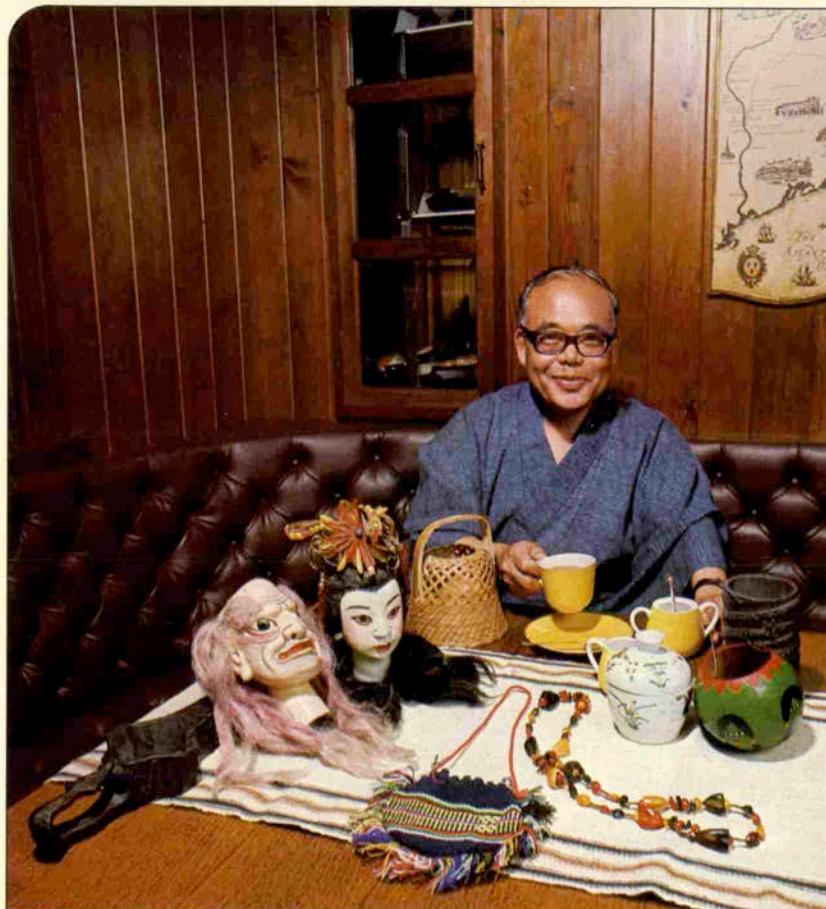
〈41〉台湾の民芸

山本 万司さん（画家）

兵庫県美術家同盟が昭和21年8月に焼土の中より誕生して、今年で創立30周年を迎えた。その創立からのメンバーである山本さんは、その30周年記念行事の開催に奔走した。

—台湾に限らず、南の地の陶器、民芸品、小物など、アトリエから応接間、家じゅうやや雑然とところかまわざみられる。どうして南の国のものが多いのですか? —「あっちは人情が厚いでしょ」のひとこと。暖かいもてなしをしてくれる台湾の女性たちや風景を題材に描く。まるで台湾っ子。

さんプラザにて
カメラ / 米田 定蔵



バルコン

★英國風喫茶・レストラン 三宮さんプラザ店
TEL 391-1758 AM11:00~PM9:00迄

★コーヒーショップ トア・ロード店
TEL 391-1210 AM10:00~PM9:00迄

★コーヒーショップ センター街店
TEL 391-1375 AM10:00~PM9:00迄



ライブの店

SATIN DOLL

生田区中山手通1

☎ 242-0100

PM6~AM4 無休

ステーキ & ドリンクス

神戸館

生田区下山手通2

アマツビル1F (生田新道農業会館向い)

☎ 321-2955

平日P.M5~AM1 日祝P.M4~P.M10木曜休



エンチラーダス。チリソースで味つけした野菜や肉をトルティーヤで巻き、ティフアナ特製のエンチラーダソースをかけたこの味は、インディオの主食として伝統的な味。

ジャズライヴの店として話題のサテンドールに東京から池田芳夫4が来て、またトリオの演奏(月・火・水)に加えて毎日曜日に西山満4を中心に関西の演奏家のライヴが始まりました。



メキシコ料理の店

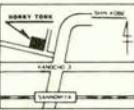
TIJUANA

生田区中山手通1

☎ 242-0043

平日P.M6~AM2 日祝P.M6~AM0

ウエスタンバブ



KOBE

HONKY TONK

生田区加納町2

☎ 241-2161

PM5~AM1 無休



ウエスタン料理とバー・ボン、そしてゴウちゃんの歌にリヨウちゃんのフイドロ。あなたも愉快なカントリータイムを。(水・土・日演奏) ウエスタン仲間集合! 気軽に演奏して下さい。

鉄板の上でジューッと焼ける最高の神戸ビーフのホンモノの味。ここ神戸館のモダンな造りの店内は、あなたのセンスにピッタリ、ホンモノ。9時~11時頃が比較的すいてます。



生田区中山手通2
東門ダイワナイトプラザ6F
☎391-0992-2125
PM5~ 無休

スナック

設計 インテリア花屋敷
生田区中山手通2-15
伊藤ビル3F
☎332-1227 PM6~AM1 日祝休



夏の宵、夕涼みの北野町はカクテルラウンジ「ルカ・カルトン」へおこし下さい。豪華な雰囲気と手軽なメニューや七月のボトルサービス、サントリーリザーブ――二九〇〇円。

七月二日、神戸に新しいタイプのこじんまりとしたお店が生まれました。その名は「レオパルド」。クラシカルモダンを基調にひょうのもつ女性ボーカルを中心の素敵な音楽の店です。



お酒・お食事



Lucas Carton

生田区北野町3
☎241-4323~4
PM5~PM11日祝休

ピザバー

SHAKEY'S

生田区北長狭通2-1-6
ファンタジービル1F
☎331-0870

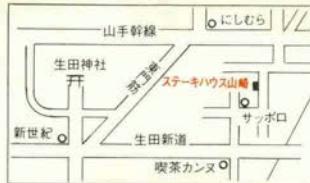
21種類のピザと音楽と映画でヤングに大評判。君をアメリカのハッピーな世界へ誘います。四五〇円でビザ食べ放題のランチタイム(AM11~PM9)2・日祝以外)もご利用ください。

神戸の街にふさわしくクラシカルモダンなインテリアで誕生いたしました。皆様の憩いの場としてご利用いただければうれしく思います。どうぞよろしくお願ひ申し上げます。





(六甲食品株式会社にて)



神戸市生田区中山手通1丁目前川ビル1F
TEL 391-3335
5:00P.M.~1:00A.M. 日曜定休

おいしいステーキを召しあがって
いただくためには何よりも材料の
吟味が大切です。ステーキハウス
山崎では最良の肉を最高の風味で
楽しんでいただくため取り分け肉
の選択は厳しくしています。

Night in July



ファンテン & アルファー

須磨区大田町3丁目4
神宿会館1F
☎ 731-1285

シックなムードのなかで気楽に飲めるのがいい。女性客も多い。31日はキープディで、ロパートが3千円でキープできる。 ロパートブラウン／ボトル 4,000 水割 500 9:00AM～9:00AM 第1、3日曜休み



スナック

結城

ゆったりとしたスペースと落ち着いたムード。チキンバスク、エビフライがおいしくて好評。 ラウンジ／ボトル 6,500 水割 600 6:00PM～9:00PM



アベック

生田区元町通3丁目浜側
☎ 331-3694

貸切パーティの予約を受けている。月曜～土曜、6PM～9PM、20名以上（持込可）、リズムボックス・マイクの設備あり。珈琲 230、ロパートブラウン／ボトル 5,000 水割 400 9:00AM～8:00PM 年中無休



スナック

蟻

生

女性一人でも気楽に飲める。アベックも多いし、いい雰囲気のなかで談笑している和やかな感じのラウンジ／ボトル 6,000 水割 600 6:00PM～9:00PM



PUB & RESTAURANT

UP LANDS

生田区加納町3丁目
1-34
☎241-8271

スナック

聚利

生田区下山手通2丁目8
シユリ ☎321-0260



KOBE DRINKING GUIDE



すなつと 露亭

生田区再度筋町35-1
(諏訪山公園西100米)
☎341-5223

DRINKING IS AN ART OF LIFE

WOODHOUSE

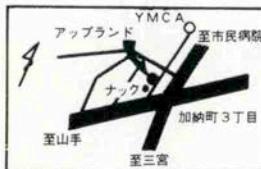
生田区中山手通1丁目32
山内ビル
☎241-7320・7983



「遠い唄、夢二の頃」

古き時代良き時代と人は言います。遠く過ぎ去った大正昭和の始めの頃あのたたずまいを懐しく想います。少しでも再現出来ればと心して居ります。此の度竹久夢二の画を並べてみました。同好の御客様の御来店を待ち致して居ります。白秋作詞の「行こか戻ろか北極光の下を」のささらいの唄。「昔恋しい銀座の柳仇な年増を誰が知る」の東京行進曲など懐しい唄を夜毎皆様と歌つて居ります。少々三宮より離れて居りますので常連の御客様には日頃より申し訳なく思つて居ります。

営業 6時～12時　日祝日休
☆ローストビーフ￥2,700 ポークソーセージ￥900 シェバーズパイ￥850 ステーキ&キドニイパイ￥800 フィッシュ&チップス￥600 コーニッシュバースティ￥600 J & B, G & G, O.L.D.、ビール各400 5:00P.M.～3:00A.M.　日曜 6:00P.M.～0:00A.M.　無休



☆クラブ小方から乗り立ったママのまゆみさんは、実にサバサバとした感じで、どちらかというと割烹料理屋の女将といった気風のいい人。つき出しひつにしても真心のこもった手づくりの「田舎料理」。それに、京都から直送される漬物も自慢の一つ。料理に舌鼓を打ち、いい加減飲んでも思ったよりズッと安い。こういう店だから、シックで豪華な造りに似合はず、いつも和やかで、家庭的な雰囲気に満ち満ちている。しかもママをはじめ10名の美女が揃っているのだから文句なしというところだ。また、三階にはゆったりとくつろげるソファがセットされているので会議や商談などにも向いているし、25名までのパーティにも利用できる。料理などは予算次第でいくらでも都合がつくというのも嬉しい。新しくオープンしたスナック『聚利』はあなたの気軽なホームバーだ。
平日 6:00P.M.～1:00A.M.　日曜祭日 5:00P.M.～10:00P.M.　無休



☆毎日暑い日が続いていますがお元気ですか。当「ウッドハウス」のメンバーは夏バテしらずで張り切っています。若者たちの熱気がいつも満巣き、チャーリーらのソウルフルなボーカルと演奏が熱氣となって店を沸騰するがっています。少し時間が遅くなれば神戸中の若者が集つて来たのかと思うほどの大盛況。水割のグラス片手に、イキに気どつて、彼女の肩に手をやれば、「おっと、人違い…。それほどの混みよう…とは大袈裟かな。

なお、今年からキープボトルをしました。ニッカG&Gとスコッチです。ぜひ1本キープして下さい。

☆ビール(小)￥400 水割(O.L.D.)フィズ各￥500 おつまみ￥150
スパゲティ・ピラフ各￥500

平日5:00PM～2:00AM　日曜5:00PM～0:00AM
第1・第3月曜休み

■ボエム・ド・コウベ

転々々歌

安水 稔和

この街が燃えた日のこと
忘れない。

この街で焼けた人のこと
忘れない。

*

火は消えたが
火は消えたか。
いなくなつた人は
かならずいないか。



*

土が碎ける。

空が碎ける。
心が碎ける。

心が？

*

雨が流れていく。

濡れた舗道を川のように。

声にならぬ歌うたつて

靴のなかまで濡らして
歩いている人がいる。

この街で。



PHOTO/藤原 保之



「かけ足一ノと あわし」乗船。



「港の玄関番デスナ」徳村監視部長



上官を迎えてのセレモニー

神戸税関監視艇
海の外交官たち
「あわじ」を訪ねて



海船港



海上専科24年の古川キャプテン



ポートタワーを後に出勤する。あわじ



海の上はカラッとしたきや 大岩統括監視官

ここは京橋。勝海舟ゆかりの海軍操練所の碑がある海軍発祥の地。その橋詰に、誕生二ヵ月目のビビチした神戸税関監視艇“あわじ”（八トン）がいる。

朝、九時十分の点呼でスタート。今朝は、本誌の取材に応えて徳村監視部長がブルーグラエの制服に白い手袋、胸に桜と横文字（Customs Inspector）のデザインも粋な神戸税関のバッジで登場。桟橋に足がかかると、「キオツケイツ！」「カシラ一右！」「敬礼！」

サリーと海軍式の敬礼で迎える監視官のセレモニー。一瞬のピリッとした緊迫感に、エリザベス女王みたいな気分になつて大声で「お早ようございまーす！」。

かけ足で“あわじ”に乗り込む船長と監視官。こつちも慌てて“はやしお”に悠々と乗る植村部長の後に従つた。こんなチビチビが思つていたら何の早い早い。

港内十五、港外二十五ノット。ドッドドッドドドド！と、ドラゴンのように頭を立てて突進する。両サイドに二人の監視官が、六甲の山並みとポートタワーを背に立つて挙手の礼。練習船の登橋札に似てさわやかだ。

小柄な“あわじ”は、一番ブイのノルウェー船トヨー（約一万トン）の船腹に横づけしてタラップへ飛びのり登る監視官。七ツ道具を肩に入港尋問へ。
綿花をインドから香港経由で運んできただ荷役準備の最中。インド人の船長と日本とのエージェントと共に英語で初まる尋問は、なごやかな中に厳しいチェックが続く。約九十ヶ国の船が出入港するから会話

は英語が主だがフランス、イタリーは頑として自国語。

——これはエライコトですねえ。

「いやあ。一人で放り込んでやうと必死で憶えますよ。取りあえず英語学校へ行つたりしますが、現場でなれるのが一番」と大岩亨統括監視官（四八）。

「鉄材が落ちてきたり、船倉に落ちたり船に乗るときは気をゆるめられないですよ。水泳は絶対必要。船から落ちたとき土左衛門じやかなわんからなアッハッハ！」

それに最近は外国船員にはホモが多いからボテツとした若い監視官はねらわれたりする（笑）。入出港のバトロールは勿論、密輸も手口が近代的になつてるので、重点的な海陸両面の水際作戦。船舶と本部職員のチームワークをばつちり持つてゆかんとね。まだ“あわじ”は一年生。“そよかせ”“さざなみ”“おおせと”はしお“はやせと”号の兄弟分として生き甲斐のある職場になじませなくては……」と新銃船に愛情いつぱい。

——守備範囲は？

「兵庫県から中国、四国四県と広いんですわ。瀬戸内海も、広島の大竹も、隠岐島も管轄して、最近は石油、鉄工の基地が瀬戸内にあり、神戸港は監視がきつないので地方港をねらう。それに昭和三十二年に神戸港へ四五〇〇隻入港していたのが今は一万三百隻の増加ですからね。モニターテレビの設備を整えましたが、近代設備と共に、艇と人が一体になり、カスタムオブスピリットで頑張らねばいかんです」と、カラッとした海の男だ。

“あわじ”的キャブテン古川直民さん（四九）は、二四年の海上専科。スチーム船から今の高速船へ。年と共に

巧妙になる犯罪にと、広域の守備範囲にそなえて、取締がトータルで出で一週間にわたって追跡できる新鋭大型船がほしいと切なる希望（居住区、冷藏庫付き）で。

まあいえば六隻の母艇というところかな。

野村憲司監視官（四一）は、神戸税関一三年、海上三

年目。気持の張りと誇りはデスクワークと一味違うそうだ。

「麻薬、銃砲、ワイセツ物と密輸は手口がこんで、乗用車のシャーシーの土台の中に入れたり、コンテナに入っている。科学的な裏づけとカンが何より大事なので海、陸の連携と情報収集が必要だし、今の金属探知器は何にでも反応するので、百発百中の探知器がほしいですね（笑）」と偽らざる現場の声。

若い田中敏成監視官付（二二）は、税関四年二ヵ月、海上一年と四ヵ月。もう海は中堅と張りきついている。

「ぼくは港の外交官だと思ってます。何しろ相手との知恵くらべでしょう。とにかく数をこなして経験を積まなくては…。麻薬犯罪などは世界的なので、世界港との情報交換がほしいですね」



右上、入港尋問に「あわじ」からノルウェー船へ乗りこむ野村監視官と田中監視官付。



左上、ノルウェー船で尋問を続ける風景。



「あわじ号」のスタッフは一昼夜交替でバトンタッチ。チームワークの敏捷さは、世界一上手いといわれる沖の荷役のスピードイぶりに似ている。テンション民族の集中力のたまものか。監視部長の徳村浩志さん（五一）は、海の豊かさを備えた神戸っ子。「海と山の縦軸が短い神戸は、一般と港の交通が一諸で東西にぬけるので非常に税率はやりににくい。これは港にもいえることで、ポートアイランドなど港湾設備のハードな面は素晴らしいが、世界の船員さんがいこえるソフトな面もほしいですね。船の出入りも横は広いが縦軸が短いから、ポートアイランドの沖にもう一つ人工島があつてもいいくらいですよ。何にしても、港湾都市の特質を充分に生した街づくりが大事ですね。港は人生のプラットホーム。習慣の違う人生の悲しい裏面にふれる。人生の深遠を味わえる。神戸税関は、まあいうなりや、日本の玄関番ですね」と、汐風にあたる頬をほころばせておだやかに語る。

「あわじ」は、速力を落して京橋へと近づいた。

ゴックスタッド博物誌

〈10〉

ラーガ——心を彩るもの

インドの古典音楽はほんとうに哲学的です。インド音楽を理解するのに欠くことのできない概念に「ラーガ」があります。ラーガは音階や旋法や調子、旋律などのそれぞれに類似性をもっていますが、それらのいざれかであると誤解されではなりません。ラーガとは、伝統によって構築され、すぐれた音楽家の精神の中に生まれ、ひらめいた旋律的な枠のことなのです。

サンスクリットの格言に、「精神を彩っているものはラーガである」という意味のものがあります。ちょうど白いキャンバスが彩られ、形作られていくように、感受性の豊かな人の心も、ラーガの喜びのあるいは慰めの響によって「彩られ」、感動を受けることができるのです。ラーガは芸術家の内的精神の審美的投影です。つまり、芸術家の非常に深い感情とか感受性などの音や旋律による現われなのです。しかしラーガの音はそれだけでは何ら生命力も力も持っていない。音楽家が個々のラーガの生命の息吹きを与え、発展させていかなければならないのです。

〈メニュー〉

かぶと焼き	
マトン・ポーク・チキン・えび	各 ¥ 600
いか・サーモン	各 ¥ 800
ビーフ・ミックス	各 ¥ 1,300
スマーキャーサーモン	¥ 1,000
ピット・イ・パンナ	¥ 1,000
(スウェーデン風ボテトイタメ)	
スマーキ・シットフル	¥ 1,000
(スウェーデン風肉だんご)	
アクアピット	¥ 500
水割(オールド)	¥ 500
オールド1/2サイズボトル	¥ 3,200



シタールを演奏するRajummar Jin(ラジ・クマールジン)氏
(6月13日(日)於ゴックスタッド)

〈おしらせ〉

- 10人様前後のパーティにゴックスタッド特製のかぶと焼きをご利用下さい。
- 当店の飲料水はすべて良質のコーベ・ウォーターです。ひと味ちがう水割の味をおたのしみ下さい。

スカンディナビア料理
と世界の民族音楽の店



GOKSTAD

6:00 PM ~ 2:00 AM 水曜日定休
神戸市生田区山本通3-18 谷口ビル1F ☎ 242-0131

魅惑のライヴ♪

ミュージック・スポット サントノーレ



〈楽しい雰囲気の森哲也音楽教室発表会フィナーレ〉サントーレ北野店で

ハモンドとピアノを
駆使する小曾根実の魅力

★サントノーレ北野店毎夜出演

小曾根 実トリオ

北野店 / 生田区中山手通1丁目24

ダイワナイトプラザ6F

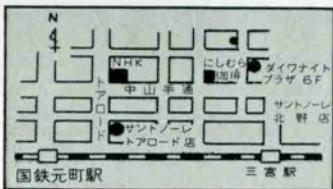
TEL (078) 221-3886

PM6:00より

ミュージックタイム 7:30~11:30

水割り ¥500

ビール ¥400



● サントノーレ北野店

ミュージックセッションご案内

7月30日(金) 7月31日(土) 8:00

ゲスト クラリネット北村英治 ¥5,000

ギター 潮先郁夫

★サントノーレアロード店毎夜出演

森哲也 ピアノと
ボーカル(水曜休)

★サントノーレアロード店に
毎週水曜日の夜

ピアノと
ボーカル **こうちなるを** 出演

アロード店 / 生田区中山手2

アロード TEL (078) 391-3822

AM11:00~AM12:00

ミュージックタイム PM7:30~11:00

●森哲也音楽教室 每木曜1~6時 生徒募集中



暑中お伺い申しあげます。

涼やかにグラムールが10年目の新しい装い。
葡萄酒の醸のある豊潤さをお店のなかにと願って。



設計施工

株式会社泰平木工所

神戸市生田区三宮町2ノ6

TEL 078(391) 4004代



グラムール

神戸・三宮生田筋岸ビル地下

PHONE 078(331)4637

街角に「ゴザツパリしたティールームがあるのは
ファッショントリ都市のパターンです。



真紅のファサードが美しい中山手店(東門筋山手角)



楠公前店



サンこうべ店



大丸店

TEA & COFFEE

■神戸っ子のいこいの部屋

ごんじゅ Jardin

■楠公前店・菊水ビル1F ☎(351)-1149 ■サンこうべ店 ☎(351)-6032
■大丸店・神戸大丸5F ☎(351)-5257 ■中 山 手 店 ☎(351)-6680
(東門大和ナイトプラザ1F)

神戸百店会

*宝飾品 Jewel · Pearls

① 宝 飾	ミキモト	ト	国際会館 1 階 (221) 0 0 6 2
② 宝 鑫	田崎真珠	店	さくらんブロード 3 F (331) 4 0 8 5
③ 宝 鑫	Tasaki Pearls	店	元町通二丁目 (331) 5 7 6 1
④ 宝 鑫	タジマ	マ	2-motomachi
⑤ 時計と宝石	Jewel Tajima	店	元町通三丁目 (331) 1 7 9 8
⑥ 宝 鑫	美田時計	店	3 motomachi トアロード (331) 2 3 9 7
⑦ 宝 鑫	神戸ダイヤモンド	ト	Kobe Diamond

*紳士洋服・洋品 Tailor & Men's Shop

⑦ 紳士服	柴田音吉洋服店	元町通四丁目 (331) 0 6 9 3
⑧ ネクタイ	Tailor Sibata	元町通一丁目 (331) 4 0 0 1
⑨ 紳士服	元町バザー一	1-motomachi
⑩ 紳士服	Motomachi Bazaar	元町通四丁目 (341) 7 2 9 0
⑪ 男子洋品	三恵洋服店	4 motomachi
⑫ 男子洋品	Taylor Mituei	元町通三丁目 (321) 0 3 5 6
⑬ 男子洋品	Funakiya	元町通五丁目 (341) 2 5 1 9
⑭ 男子洋品	十字屋洋服店	5 motomachi
⑮ 男子洋品	Taylor Jujuya	元町通二丁目 (331) 7 0 0 7
⑯ 男子洋品	サノヘ	2 motomachi
⑰ 男子洋品	ワイシャツ	元町 2 丸 1 6 8 In front of Daimaru
⑱ 男子洋品	神戸シャツ	神戸市南 (251) 8 5 0 1
⑲ 男子洋品	洋服の粹渡辺	4-isogami-dori
⑳ 男子洋品	Watanabe	元町通三丁目 (331) 6 9 5 6
㉑ 男子洋品	ニッケショールーム	3 motomachi
㉒ 男子洋品	Nikkie Showroom	元町通一丁目 (331) 3 1 1 2
㉓ 男子洋品	ウネ	1-motomachi
㉔ 男子洋品	Men's Shop Une	セントラーハー (331) 6 9 5 6
㉕ 男子洋品	大和屋シャツ	Yamatoya Shirt (251) 0 220
㉖ メンズウェア	マーキュリー	大丸前角 (331) 7 8 5 7 In front of Daimaru
㉗ メンズウェア	MERCURY	

紳士服飾 西川トアロード

*婦人洋装・洋品 Ladiie's Shop

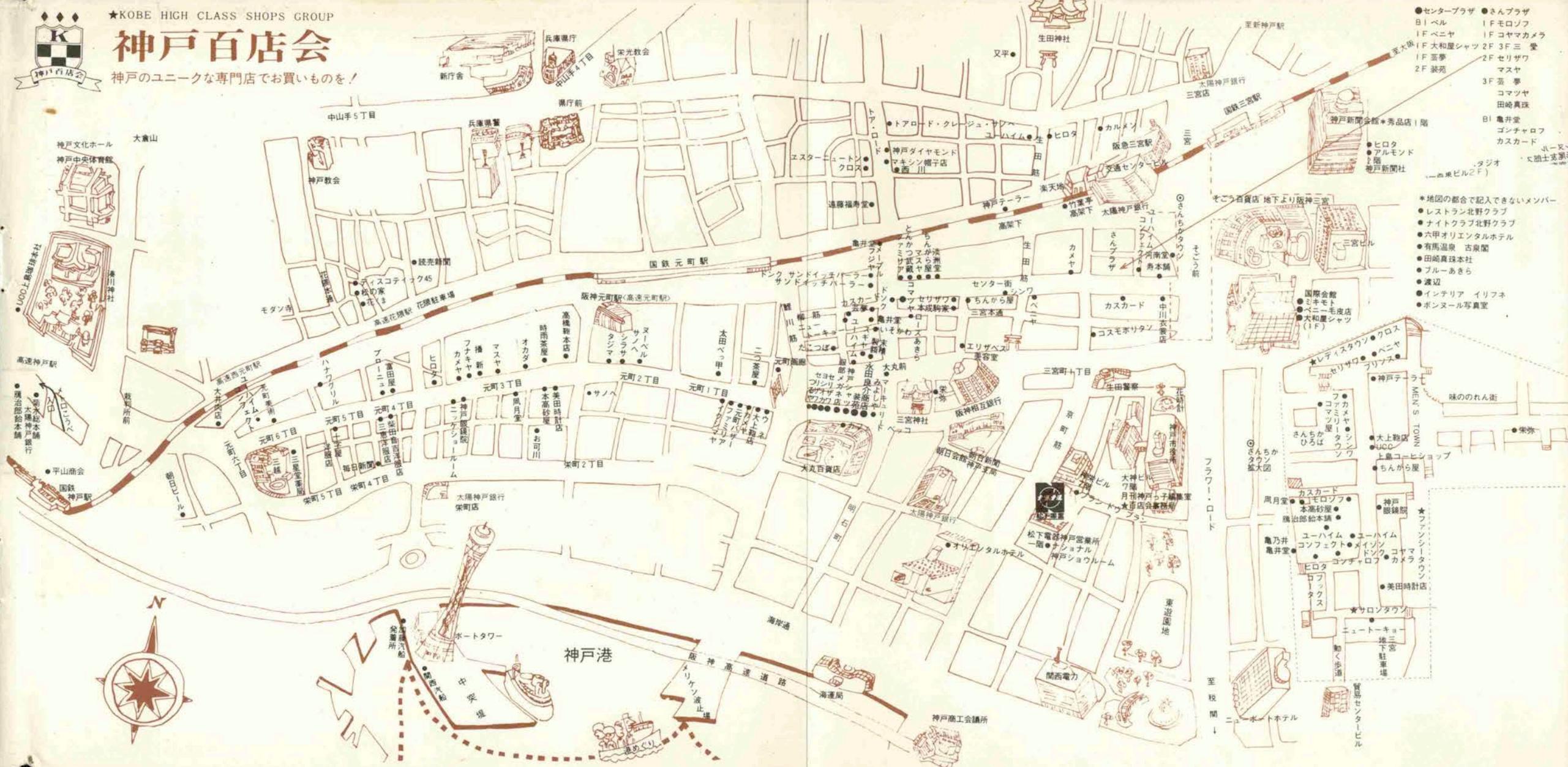
㉘ 帽子	マキシム	トアロード	(331) 6 7 1 1
㉙ 服飾雑貨	エスター・ニュートン	トアロード	(331) 1 8 1 8
㉚ 洋品	Esther Newton	トアロード	
㉛ ハンドバック	スギヤ	トアロード	(331) 3 4 3 6
㉜ ベビー用品	Sugiyama	元町通二丁目	(321) 0 8 0 1 ~ 2
㉝ ハンドバック	シラ	2-motomachi	
㉞ ベビー用品	フアミリア	元町1丁目 (351) 5555 トアロードセントラル角	
㉟ 婦人服地	シン	ワ	セントラーハー (331) 3098 さんちか (321) 5254

㉟ 洋傘	オカダ	カス	ダ	元町通三丁目 (331) 0 0 5 1
㉟ 洋袋	Masuya	ベ	ヤ	セントラーハー, 元町三 (321) 5 9 1 3 motomachi
㉟ 婦人服飾	Beniya	セリザワ	ヤ	本店 (332) 2135 ~ 6 さんちか (321) 2678
㉟ 婦人・紳士服飾	ベニイ	ベニイ毛皮	ワ	セントラーハー, 大丸前 (391) 4 2 2 4 Center-Gai
㉟ 高級婦人服地	コマツ	ベニイ毛皮	店	国際会館 1 階 (221) 3 3 2 7 International House
㉟ 婦人服飾	KOMATUYA	三	ヤ	セントラーハー, 8番アラザ (331) 1833, (321) 1831
㉟ オートクチュール	San-ai	装	愛	元町通三丁目 (391) 6 8 6 1
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	苑	元町 7 5 5 0 Kobe
㉟ 装身具	Soen	Accessory · Dress	大	元町通一丁目 (331) 6 1 9 5
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	田	Ota Co. (Tortoise-shell ware)
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	ベ	元町通一丁目 (331) 2 4 1 5
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	ク	元町通一丁目 (391) 5 3 9 3
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	ス	元町通一丁目 (391) 7 8 1 (代)
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	カ	元町通一丁目 (331) 1 9 0 0
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	甲	In front of Daimaru
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	乙	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	丙	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	丁	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	戊	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	己	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	庚	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	辛	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	壬	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	癸	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	亥	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	子	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	丑	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	寅	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	卯	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	辰	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	巳	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	午	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	未	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	申	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	酉	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	戌	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	亥	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	子	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	丑	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	寅	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	卯	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	辰	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	巳	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	午	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	未	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	申	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	酉	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	戌	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	亥	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	子	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	丑	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	寅	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	卯	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	辰	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	巳	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	午	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	未	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	申	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	酉	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	戌	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	亥	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	子	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	丑	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	寅	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	卯	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	辰	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	巳	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	午	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	未	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	申	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	酉	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	戌	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	亥	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	子	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	丑	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	寅	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	卯	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	辰	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	巳	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	午	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	未	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	申	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	酉	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	戌	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	亥	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	子	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	丑	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	寅	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	卯	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	辰	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	巳	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	午	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	未	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	申	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	酉	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	戌	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	亥	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	子	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	丑	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	寅	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	卯	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	辰	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	巳	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	午	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	未	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	申	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	酉	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	戌	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	亥	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	子	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	丑	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	寅	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	卯	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	辰	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	巳	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	午	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	未	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	申	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	酉	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	戌	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	亥	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	子	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	丑	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	寅	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	卯	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	辰	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	巳	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	午	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	未	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	申	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	酉	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	戌	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	亥	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	子	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	丑	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	寅	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	卯	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	辰	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	巳	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	午	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	未	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	申	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	酉	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	戌	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	亥	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	子	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	丑	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	寅	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	卯	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	辰	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	巳	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	午	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	未	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	申	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	酉	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	戌	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	亥	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	子	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	丑	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	寅	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	卯	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	辰	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	巳	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	午	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	未	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	申	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	酉	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	戌	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	亥	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	子	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	丑	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	寅	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	卯	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	辰	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	巳	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	午	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	未	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	申	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	酉	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	戌	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	亥	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	子	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	丑	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	寅	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	卯	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	辰	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	巳	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	午	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	未	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	申	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	酉	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	戌	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品	亥	
㉟ 装身具	Soen	・服飾品		



神戸百店会

神戸のユニークな専門店でお買いものを！





ST. GEORGE CLASSIC GOLF

CHAMPIONSHIP 3TH

第3回セントジョージクラシック選手権エントリーメンバー表

日浦 淳吉	風間清二郎	塙谷 寂司	里見 富男	石井 一二	西光 正	千草 豊司	柴田 光雄	三木 明	畠田 藤木	和司 清治	二ノ宮正博
宮内 茂	本田 光男	小谷 一通	今村 武敏	佐田 孝一	金江 義次	木戸 勝	田母神国夫	杉田 耕三	中島 功	近藤 長山	直齡 愛
宅和 一男	若林 輝雄	岩本 純子	明吉 佐藤	中島 利雄	弘治 桑一	中島 秋山	晴司 池田	原茂 田中	中島 孝公	所司一ク	和夫
今川 安雄	持丸 信光	川西 孝房	良二 戸谷	北野 浩司	田中 利雄	森川 小原	北井 一郎	岡田 浩治	益田 一	豊田 ゆき	義久
井上 勇	安永 健治	柳生喜一郎	健二 高橋	浩司 友市	高野 北野	森川 勇	中田 碓崎	石井 常見	鶴田 一廣	利勝	利隆
橋本 潤	森岡 賢二	森本 勇	祐一 森川	岡田 実	南木 秀夫	田中 千晶	佐藤 寒	田中 碓崎	鶴田 中村	中村	正
大野 裕誓	井上 薫	前塚 真賀	西田 信幸	川崎 戸井	戸井 千晶	佐藤 寒	富士原敏正	林 泰司	鶴田 木村	木村	正
南 春一	荒谷 登	佐野 清志	石橋 勝弘	大沢 照夫	大沢 北野	照夫 正博	横山 横山	本沢 敏治	鶴田 喬男	喜男	元雄
前田 民雄	井上 駿	高尾 進	大沢 一雄	則岡 弘士	末松 正寛	池田 永井	拓勝 井出	弘治 正一	鶴田 北村	北村	敬介
前 荒木 英治	大幸 伍郎	西山タマエ	光本 徹	宮内 康静	矢野 大三郎	西阪 容治	坂田 西田	重正 和男	鶴田 吉田	吉田	宏幸
細川 敏夫	風間 和一	岩本 升	久喜 那須	吉田 安広	毛利 稔三	米沢 信也	坂田 野野	重正 信也	鶴田 中尾	中尾	利則
優勝 日浦淳吉	44.48.92 (H D 25) 67	準優勝 井上勇	47.48.95 (H D 25) 70	6位	宮内茂 39.40.79 (H D 10) 69	3位	宅和一男 43.44.87 (H D 18) 69	4位	今川安雄 39.43.82 (H D 12)	於 三田カントリークラブ	4/23



小集会、ご披露宴、展示会などの
パーティにご利用下さい。

個人会員 / 入会金 20,000円 (会費不要)
特別会員 / 入会金 50,000円 (会費不要)

ご入会のお問合せ・お申込みは

セントジョージ・ジャパン事務局まで

PHONE 078 (242) 1234 代

ST. GEORGE JAPAN

NO.130 KITANO-CHO 1 CHOME IKUTA-KU KOBE



5:00PM～0:00AM

5:00PM～11:00PM (日曜祭日)

・駐車場完備・

第4回セントジョージクラシック 10月6日六甲国際カントリークラブ参加ご希望の方はセントジョージジャパン迄どうぞ

今、コーヒーのすべてを語れるブランド
UCC コーヒー



**UCC
オリジナルコーヒー**
(200g・400g 真空缶入)

価格 100円



コーヒーのお求めは

UCC カフェ メルカート (あらびきコーヒー専門店)

UCC コーヒーバザール (あらびきコーヒー小売店)

有名デパート・有名スーパー・マーケット・有名小売店等でお買い求め下さい。

信頼のブランド



上島珈琲本社

總本社：神戸市生田区多聞通5-3（神戸駅前）
支社：北海道・関東・中部・北陸・関西・中国・山陰・四国・九州・沖縄
支店：全国主要都市85ヶ所